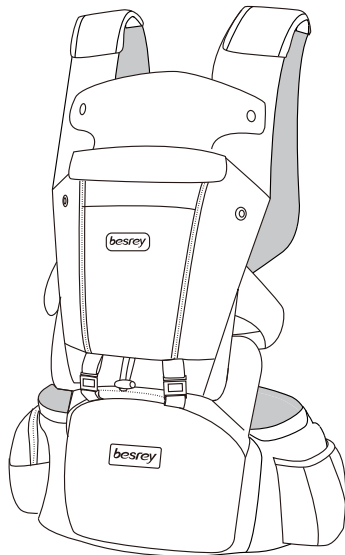


Baby Carrier

Instruction Manual

Model: BR-DE001



EN 13209-2:2015

✉ support@besrey.com

**IMPORTANT! READ CAREFULLY
AND KEEP IT FOR FUTURE
REFERENCE**

Contents

Warning	01-16
Baby Carrier Parts	17-19
How to Use	20-28
Care and Maintenance	29-31

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

EN **WARNING**

WARNING! Please read this manual carefully before using the device.

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD: Infants can fall through a wide leg opening or out of the carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at the waist, bend at the knees.
- Only use this carrier for children between 7-45lbs(3-20kg).

SUFFOCATION HAZARD: Infants under 4 months can suffocate in this product if the face is pressed tightly against your body.

- Do not strap the infant too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep the infant's face free from obstructions at all times.

WARNING

- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Take care when bending or leaning forwards or sideways.
- This carrier is not suitable for use during sports activities.
- Your arm must support the child at all times once they are placed on the hip seat.

- Only use once the child sits up and supports his head and neck.
- Pregnant women should consult a doctor before use.
- Wear the product around the waist, not on the pelvis area.
- Hold your baby by the arm while adjusting the hip seat.
- Find your comfortable posture for using the hip seat.
- Posture will be different depending on the user's body type.
- Fasten the waist belt tightly before using it to avoid strain.
- The belt should not be loose.
- Stop using the carrier if parts are missing or damaged.
- First-time users might need help.
- Refrain from a long time using it.
- Pay attention to your child when using the baby carrier.
- Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric, and damaged fasteners before each use.
- Maintain awareness of danger even in a home environment, for example, please stay away from heat sources.
- Recommend age: 4-36 months.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at the greatest risk of suffocation.
- Make sure to use it correctly. Place the child in the product properly, including the legs.
- Do not use soft carriers when balance or mobility is impaired due to exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- Do not use soft carriers when engaging in activities such as cooking and cleaning that involve heat sources or exposure to chemicals.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.
- Take special care when leaning or walking.
- For low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using the product.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR EINEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

DE WARNUNG

STURZ- UND ERSTICKUNGSGEFAHR

STURZGEFAHR: Neugeborene können durch die große seitliche Öffnung der Babytrage fallen.

- Passen Sie die seitlichen Öffnungen mit den Seitengurten an, damit das Kind bequem im Sitz sitzt.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Schnallen sicher sind.
- Wenn Sie die Stütze verwenden, beugen Sie nicht Ihren Rücken, sondern beugen Sie die Knie, um sie zu senken.
- Verwenden Sie den Ständer nur für Kinder mit einem Gewicht von 3 kg bis 20 kg.

ERSTICKUNGSGEFAHR: Säuglinge unter 4 Monaten können ersticken, wenn ihr Gesicht während des Gebrauchs gegen den Körper gedrückt wird.

- Legen Sie das Kind nicht zu fest an Ihren Körper.
- Raum für Kopfbewegungen lassen.
- Halten Sie das Gesicht des Säuglings jederzeit frei von Hindernissen.

WARNUNG

- Durch plötzliche Bewegungen können sowohl Sie als auch Ihr Baby das Gleichgewicht verlieren.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich nach vorne oder zur Seite beugen oder lehnen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht während sportlicher Aktivitäten.
- Wenn sich Ihr Kind im Sitz befindet, stützen Sie Ihr Kind immer mit den Armen.
- Der Sitz sollte nur benutzt werden, wenn das Kind den Kopf halten kann.
- Wenn schwangere Frauen es verwenden, konsultieren Sie einen Arzt.
- Tragen Sie das Produkt um die Taille, nicht um das Becken.
- Halten Sie den Arm des Babys fest, wenn Sie den Sitz einstellen.
- Finden Sie die bequemste Position für Baby und Träger.
- Die Körperhaltung kann je nach Körpergröße des Benutzers variieren.
- Befestigen Sie den Gürtel vor dem Gebrauch, um Muskelverspannungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Trage nicht mehr, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Beim ersten Mal benötigen Benutzer möglicherweise Hilfe.
- Vermeiden Sie eine längere Anwendung.
- Überwachen Sie Ihr Baby immer, wenn es sich in der Babytrage befindet.
- Wenden Sie sich bei untergewichtigen Säuglingen oder Kindern unter Behandlung an Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

- Achten Sie auf Gefahren in der häuslichen Umgebung, z. B. Wärmequellen, heiße Getränke.
- Altersbereich: 4 Monate – 36 Monate.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Schnallen, Schnallen, Gurte und Einstellungen sicher sind.
- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf gerissene Nähte, gerissene Bündchen oder Stoffe und beschädigte Teile.
- Frühgeborene, Säuglinge mit Atemproblemen und Säuglinge unter 4 Monaten sind einem erhöhten Erstickenrisiko ausgesetzt.
- Verwenden Sie das Produkt richtig. Stellen Sie sicher, dass das Kind mit gespreizten Beinen richtig in der Babytrage sitzt.
- Verwenden Sie keine Babytrage, wenn das Gleichgewicht oder die Beweglichkeit durch Bewegung, Schläfrigkeit oder Medikamente beeinträchtigt sind.
- Das Kind muss Ihnen zugewandt sein, bis es den Kopf aufrecht halten kann.
- Tragen Sie beim Kochen, Putzen und anderen Hausarbeiten keine Babytrage und halten Sie sich von gefährlichen Quellen wie Wärmequellen, heißen Getränken fern.
- Verwenden Sie die Babytrage niemals während des Fahrens oder als Beifahrer in einem Kraftfahrzeug.
- Bei Babys mit niedrigem Geburtsgewicht und Kindern mit medizinischen Problemen sollten Sie vor der Nutzung des Produkts einen Arzt konsultieren.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVE- MENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION LTÉRIEURE

FR AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION:

RISQUE DE CHUTE: l'enfant peut glisser à travers l'ouverture de la jambe du porte-bébé ou tomber du porte-bébé.

- Ajustez les ouvertures des jambes pour qu'elles s'adaptent bien aux jambes du bébé.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les boucles sont bien fixées et verrouillées.
- Ne pas se courber au niveau de la taille et des genoux.
- N'utilisez le porte-bébé que pour les enfants de 3 kg (7 lbs) à 20 kg (45 lbs).

RISQUE DE SUFFOCATION: Les nourrissons de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans ce produit si le visage est fermement appuyé contre le corps du porteur.

- N'attachez pas le nourrisson trop fermement contre votre corps.
- Laissez de l'espace pour permettre la libre mobilité de la tête.
- Gardez permanentement le visage du nourrisson à l'écart de tout obstacle.

AVERTISSEMENT

- Vos mouvements ou ceux du bébé peuvent affecter négativement votre équilibre.
- Faites attention lorsque vous vous penchez en avant ou sur le côté.
- Ce porte-bébé n'est pas destiné à une utilisation lors des activités sportives.
- Votre bras doit constamment soutenir l'enfant, une fois l'enfant assis sur le siège.
- L'utilisation du porte-bébé est destinée aux enfants capable de s'asseoir et de garder la tête et le cou en position droite.
- Les femmes enceintes devraient consulter un médecin avant l'utilisation.
- Fixez le porte-bébé autour de la taille et non de la hanche.
- Soutenez constamment les bras de l'enfant lors de l'ajustement du porte-bébé.
- Trouvez la posture confortable lors de l'utilisation du porte-bébé.
- En fonction de la corpulence du porteur, la posture idéale sera différente d'un usager à un autre.
- Attachez bien la ceinture à la taille avant de l'utiliser afin d'éviter toute blessure
- Après verrouillage, La ceinture ne doit être lâche.
- Cessez l'utilisation du porte-bébé si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- Les nouveaux utilisateurs peuvent avoir besoin d'aide.
- Évitez l'utilisation sur une période trop longue.
- Veillez à surveiller l'enfant lors de l'utilisation du porte-bébé.

- veillez à consulter un expert en santé avant d'utiliser le porte-bébé chez les bébés de faible poids à la naissance et les enfants en cours de traitement.
- le porte-bébé est destiné aux enfants âgés de 4 mois à 36 mois.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les boucles, sangles et dispositifs de réglage sont bien fixés et verrouillés.
- Avant chaque utilisation, vérifiez les coutures et les sangles et s'assurez qu'aucune déchirure ni attache endommagée est présente.
- Les bébés prématurés, les bébés souffrant de maladies respiratoires et les bébés de moins de 4 mois sont les plus exposés au risque de suffocation.
- Assurez-vous de l'utilisation correcte du porte-bébé. Placez l'enfant correctement dans le porte-bébé et s'assurez que ses jambes sont dans la bonne position.
- N'utilisez pas le porte-bébé en cas de somnolence, d'exercice physique et de conditions médicales non favorable au porte-bébé.
- L'enfant doit être tourné face à vous, jusqu'à ce qu'il puisse tenir sa tête droite.
- N'utilisez pas le porte-bébé lors des activités telles que la cuisine et le nettoyage car elles exposent l'enfant à des sources de chaleur ou à des produits chimiques.
- Ne jamais porter un porte-bébé souple en tant que conducteur ou passager d'un véhicule à moteur.
- Pour les bébés à faible poids de naissance et les enfants souffrant de problèmes de santé, demandez conseil à un professionnel de la santé avant d'utiliser le produit.

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA POSIBLES CONSULTAS EN EL FUTURO

ES **ADVERTENCIA**

¡ADVERTENCIA! Lea atentamente este manual antes de utilizar el dispositivo.

PELIGRO DE CAÍDA Y ASFIXIA

PELIGRO DE CAÍDA: Los bebés pueden caerse del portabebés o a través de una de las aberturas para las piernas

- Ajuste las aberturas para que se acomoden perfectamente a las piernas del bebé.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todas las hebillas estén aseguradas.
- Nunca doble en la cintura, doble las rodillas.
- Solo use su portabebés con niños entre 7-45 libras (3-20 kg).

PELIGRO DE ASFIXIA: Los bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse con este producto si su cara se presiona fuertemente contra el cuerpo del adulto.

- No apriete excesivamente al bebé contra su cuerpo.
- Deje espacio para el movimiento de la cabeza.
- Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.

ADVERTENCIA

- Su equilibrio puede verse afectado negativamente por su movimiento y el de su hijo/a.
- Tenga cuidado al doblar o inclinarse hacia adelante o hacia los lados.
- El portabebés no es adecuado para ser usado durante actividades deportivas.
- Su brazo debe sostener al bebé en todo momento una vez que el bebé se coloca en el asiento de la cadera.
- Solo úselo una vez que el bebé se siente y apoye su cabeza y cuello.
- Las mujeres embarazadas deben consultar a un médico antes de usar el dispositivo.
- Use el dispositivo alrededor de la cintura, no en el área del pelvi.
- Sostenga a su bebé por el brazo mientras ajusta el asiento de la cadera.
- Encuentre una postura cómoda para usar el asiento de cadera.
- La postura será diferente dependiendo del tipo de cuerpo del usuario.
- Abróchese bien el cinturón de la cintura antes de usarlo para evitar molestias.
- El cinturón no debe estar suelto.
- No use el portabebés si le faltan piezas o están dañadas.
- Los usuarios primerizos pueden necesitar ayuda.
- Absténgase de usarlo durante un tiempo prolongado.
- Preste atención a su hijo/a al usar el portabebés.
- Verifique que todas las hebillas, broches, correas y ajustes estén asegurados antes de cada uso.

- Verifique si hay costuras rotas, correas o telas rotas y sujetadores dañados antes de cada uso.
- Mantenga conciencia del peligro incluso en un entorno doméstico, por ejemplo, manténgase alejado de las fuentes de calor.
- Edad recomendada: 4-36 meses.
- Los bebés prematuros, los bebés con problemas respiratorios y los bebés menores de 4 meses corren el mayor riesgo de asfixia.
- Asegúrese de usarlo correctamente. Coloque al niño correctamente, incluyendo sus piernas.
- No use el portabebés cuando su equilibrio o movilidad se vean afectados debido al ejercicio, la somnolencia o las condiciones médicas.
- El niño debe mirar hacia usted hasta que él pueda soportar su propia cabeza.
- No use el portabebés mientras realiza actividades como cocinar y limpiar o que involucren fuentes de calor o exposición a productos químicos.
- Nunca use el portabebés mientras conduce o es pasajero en un vehículo motorizado.
- Para bebés de bajo peso al nacer y niños con alguna condición médica, consulte a un profesional de la salud antes de usar el producto.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER IL FUTURO.

IT AVVERTENZE

Pericolo di caduta o soffocamento

RISCHIO DI CADUTA: i neonati possono cadere tramite l'ampia apertura laterale del marsupio.

- Regolare le aperture laterale tramite le cinghie al fianco in modo da adattare il bambino comodamente al seggiolino.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutte le fibbie siano sicure.
- Durante l'utilizzo del supporto non inchinare la schiena, ma piegarsi alle ginocchia per abbassare.
- Utilizzare il supporto solo per i bambini che pesano da 3 kg a 20 kg.

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: i neonati al di sotto di 4 mesi rischiano di soffocarsi se hanno il loro visino schiacciato contro il corpo durante l'utilizzo.

- Non fasciare il bambino troppo stretto
- Lasciare spazio per il movimento della testa.
- Tenere il viso del bambino libero dagli ostacoli in ogni momento.

AVVERTENZE

- Potresti perdere l'equilibrio dovuti ai movimenti bruschi siano tuoi che del tuo bambino.
- Prestare attenzione quando ci si piega in avanti o di lato.
- Non utilizzare presente prodotto durante le attività sportive.
- Supportare il bambino con le braccia in ogni momento una volta che il bambino è seduto sul seggiolino.
- Usare il seggiolino solo quando il bambino è in grado di tenere su la testolina da solo.
- Le donne in gravidanza dovrebbero consultare il medico prima dell'uso.
- Indossare il prodotto intorno alla vita invece della zona del bacino.
- Tenere il bambino in braccio mentre si regola il seggiolino.
- Trovare la postura più comoda per il bambino e per chi lo indossa.
- La postura potrebbe essere diversa a seconda del tipo di corporatura dell'utente.
- Stringere bene la cintura prima di usarlo per evitare strappo muscolare.
- La cintura non deve essere allentata.
- Smettere di utilizzare il marsupio se alcuni componenti mancano o sono danneggiati.
- Gli utenti che l'utilizzano per la prima volta potrebbero aver bisogno di aiuto.
- Evitare l'uso prolungato.
- Sorvegliare il tuo bimbo in ogni momento quando si trova all'interno del marsupio. Per i bambini sotto peso o sotto le cure consultare il medico prima di usare questo prodotto.

- Consapevolezza del pericolo presente nell'ambiente domestico come fonte di calore.
- Fascia d'età : 4 mesi-36 mesi.
- Verificare che tutte le fibbie, i bottoni a pressione, le cinghie e le regolazioni siano salde prima di ogni utilizzo.
- Verificare la presenza di cuciture strappate, cinghie strappate o tessuto e elementi di fissaggio danneggiati prima di ogni utilizzo.
- I neonati prematuri, i neonati con problemi respiratori e i bambini di età inferiore a 4 mesi sono maggiormente a rischio di soffocamento.
- Utilizzare il prodotto in modo corretto. Assicurarsi che il bambino sia correttamente posizionato all'interno del marsupio con le gambe divaricate.
- Non utilizzare il marsupio quando l'equilibrio o mobilità sono compromessi a causa del l'esercizio fisico, sonnolenza, o sotto effetto del farmaco.
- Il bambino deve essere rivolto verso l'adulto finché non riesce a tenere la testa dritta.
- Non indossare il marsupio durante le facente domestiche come cucinare, fare la pulizia ecc.
- Non indossare il marsupio durante la guida di un veicolo.
- Non indossare mai un marsupio morbido mentre si è a bordo di un veicolo a motore come guidatore o come passeggero.
- Per bambini nati sottopeso e bambini affetti da patologie, consultare un medico prima di utilizzare questo prodotto.

重要!よくお読みのうえ、大切に保管してください。

JP ⚠ 警告

警告! 製品をご使用の前に、この説明書をしっかりとお読みください。

落下・窒息の危険性

落下の危険性: 足周りの開きやキャリア自体からお子様ที่落ちる可能性があります。

- お子様の足がぴったりとフィットするように、足周りの開きを調節して下さい。
- ご使用の度に、全てのバックルがきちんと差し込んであるか確認して下さい。
- 製品のご使用中にかがむ際は、腰を曲げずに膝を曲げてかがんで下さい。
- この製品は体重が3-20kgのお子様にご使用ください。

窒息の危険性 4カ月未満のお子様は、顔が使用者の体に密着しすぎると窒息する可能性があります。

- お子様の体を圧迫するほどきつく締め付けしないで下さい。
- お子様の頭部が動かせるくらいのスペースを残して下さい。
- お子様の顔回りに障害物がないようにいつも注意して下さい。

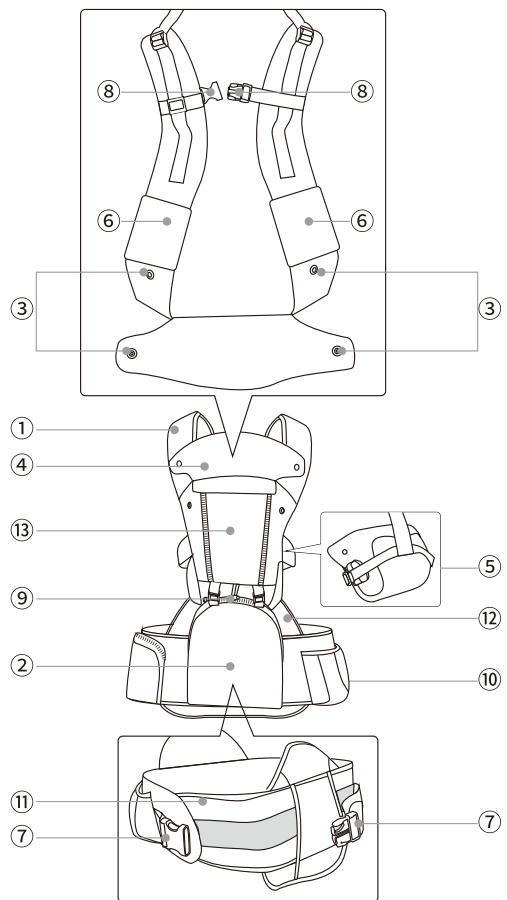
警告

- 使用者やお子様の動きによって、使用者のバランスが崩れやすくなります。
- お子様の前や横にのけぞるような際には、きちんと支えるようご注意ください。
- スポーツなどのアクティビティを行う際のご使用にはふさわしくありません。
- ヒップシートをご使用の際は、必ずお子様の体に腕を回してお子様を支えて下さい。
- お子様の首が座り、お座りができるようになってから本製品をご使用下さい。

- 妊娠中のご使用に関しては医者にご相談下さい。
- 骨盤の周りでなく、腰回りに本製品を装着して下さい。
- ヒップシートを調整している間はお子様の腕をしっかりと持って支えて下さい。
- 快適な姿勢でヒップシートをご使用下さい。
- 快適な姿勢は使用者の身体つきによってそれぞれ異なります。
- 本製品が歪まないようにウエストベルトがしっかりときつく締めて下さい。
- ベルトはきつく締めて下さい。
- キャリアに欠損、破損がある場合は、利用しないでください。
- 初めてご使用になる方にはサポートが必要かもしれません。
- 長時間の使用は避けて下さい。
- ベビーキャリアをご使用の際は、お子様の様子をよく観察して下さい。
- 使用の際は、必ずバックル、スナップ、ストラップなどがしっかりと調節してあるかどうか確認して下さい。
- 使用の際は必ず、縫い目にほつれ、ストラップや布地部分に破れ、ファスナーに破損がないか等確認して下さい。
- 火気から離れるなど、家庭内でも危険に対して高い意識を持って使用して下さい。
- 使用対象は4-36カ月のお子様です。
- 未熟児、呼吸器に問題のあるお子様、生後4カ月未満のお子様は窒息の恐れがあります。
- 本製品を正しくお使い下さい。足回りを含め、お子様が製品内にフィットするように調節して下さい。
- 運動、眠気、健康状態によってバランス感覚や運動能力が損なわれている時は本製品を使用しないで下さい。
- 首が座る月齢になるまでは、必ずお子様と対面してご利用ください。
- 火気や化学薬品に触れることのある掃除中や料理中には本製品を使用しないで下さい。
- ソフトキャリアは運転中、または動いている車の助手席では絶対に利用しないでください。
- 低体重の新生児、身体疾患のあるお子様にご利用する際は、担当医など専門のアドバイスを受けてからご利用ください。

Baby Carrier Parts

DE Teile der Babytrage | **FR** Pièces du Porte-bébé | **ES** Piezas de portabebés | **IT** Componenti del Marsupio per Neonato | **JP** ベビーキャリア各部分名称



① Shoulder straps

DE Schulterriemen
FR Bretelles
ES Correas para los hombros
IT Cinghie per spalla
JP ショルダーストラップ

② Wide, ergonomic seat with deluxe padding

DE Breiter, ergonomischer Sitz mit luxuriöser Polsterung
FR Siège large et ergonomique avec rembourrage de luxe
ES Asiento Ergonómico y amplio con acolchado deluxe
IT Seduta ampia ed ergonomica con imbottiture di livello superiore
JP デラックスパッド付き人間工学に基づいた幅広のシート

③ Hood snap

DE Verdeckanbringung
FR Bouton-pression de la capuche
ES Cierre de la capucha
IT Cappuccio con chiusura a scatto
JP フード固定スナップ

④ Child head support

DE Kinder-Kopfstütze
FR Appui-tête enfant
ES Soporte para la cabeza
IT Supporto per la testa del bambino
JP ヘッドサポート

⑤ Child leg straps + buckle

DE Kinder-Beingurte + Schnalle
FR Sangles de jambe enfant + boucle
ES Correas para las piernas + hebilla
IT Cinghie per le gambe del bambino + fibbia
JP レッグストラップ+ベルト

⑥ Drool pad

DE Sabberkissen
FR Bavoir
ES Almohadilla babero
IT Bavetta
JP よだれパッド

⑦ Waistbelt buckle

DE Hüftgurtschnalle
FR Boucle de ceinture
ES Hebilla del cinturón
IT Fibbia per la vita
JP ウエストバックル

⑧ Chest strap buckle

DE Brustgurtschnalle

FR Boucle de la sangle thoracique

ES Hebilla de la correa pectoral

IT Fibbia per la cinghia pettorale

JP チェストストラップバックル

⑨ Zipper + Velcro to attach/remove back panel

DE Reißverschluss + Klettverschluss zum Anbringen/Abnehmen der Rückseite

FR Fermeture éclair + Velcro pour attacher/retirer le panneau arrière.

ES Cremallera + Velcro para ajuntar/remover el panel posterior

IT Cerniera + Velcro per attaccare/rimuovere il pannello posteriore

JP バックパネル着脱用のファスナーと着脱テープ

⑩ Pockets

DE Taschen

FR Poches

ES Bolsillo

IT Tasche

JP ポケット

⑪ Waistbelt

DE Hüftgurt

FR Ceinture

ES Cinturón

IT Cintura

JP ウエストベルト

⑫ Removeable lumbar support

DE Abnehmbare Lendenwirbelstütze

FR Soutien lombaire amovible

ES Soporte de madera removible

IT Supporto lombare removibile

JP 着脱可能ランバーサポート

⑬ Rollable storage pocket

DE Aufrollbare Aufbewahrungstasche

FR Poche de rangement enroulable

ES Bolsa enrollable para almacenamiento

IT Tasca portaoggetti arrotolabile

JP キャリアー収納ポケット

How to Use

DE Anleitung | **FR** Mode d'Emploi | **ES** Como Usar |

IT Modalità di Utilizzo | **JP** 使い方

1. Hip Seat Only (4 ~ 6 Months)

DE Nur Hüftsitz (4 - 6 Monate) | **FR** Siège de Hanche Seul (4 ~ 6 Mois) |

ES Solo con Asiento de Cadera (4 ~ 6 Meses) | **IT** Solo Seduta (4 ~ 6

Mesi) | **JP** ヒップシートのみ (4 ~ 6カ月)

WARNING: Keep arm around child at ALL times when using Hip Seat.

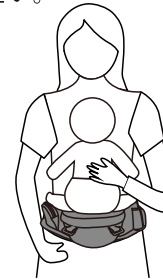
DE ACHTUNG: Halten Sie stets den Arm um Ihr Kind, wenn Sie den Hüftsitz nutzen.

FR ATTENTION : Gardez un bras autour de l'enfant EN PERMANENCE quand vous utilisez le siège de hanche.

ES ADVERTENCIA: Mantenga el brazo alrededor del niño en TODO momento al usar el asiento de cadera.

IT ATTENZIONE: Tenere un braccio attorno al bambino SEMPRE quando si utilizza solo la seduta.

JP 警告:ヒップシートを使用の際は、必ずお子様の体に腕を回してお子様を支えて下さい。



Parent Facing

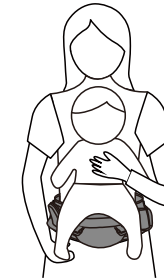
DE Blickrichtung Elternteil

FR Face au Parent

ES Vista hacia el Pecho

IT Di fronte al genitore

JP 対面抱っこ



Outward Facing

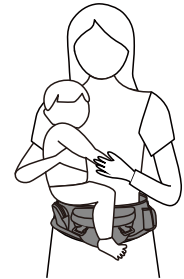
DE Blickrichtung Vorn

FR Face à l'extérieur

ES Vista al Frente

IT Spalle al genitore

JP 前向き抱っこ



Carrying on Hip

DE Tragen an der Hüfte

FR Portage de hanche

ES Cargar en la Cintura

IT Appoggiato al fianco

JP ヒップシート

Putting on hip seat waistbelt

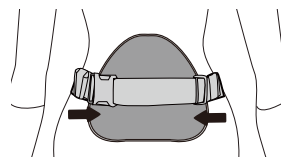
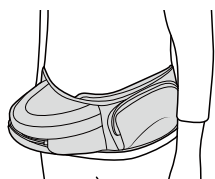
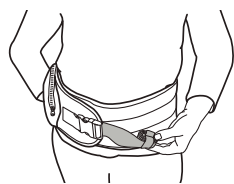
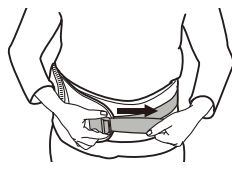
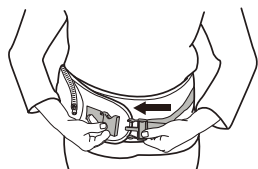
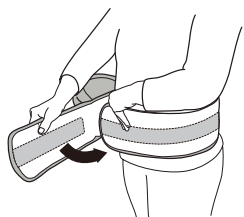
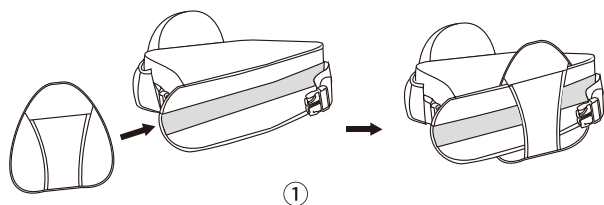
DE Anlegen des Hüftsitzgurtes

FR Mettez la ceinture du siège de hanche

ES Ponerse el cinturón de cadera

IT Indossare la cintura per la seduta

JP ヒップシートウエストベルトを装着する



Attach the removable panel to the hip seat

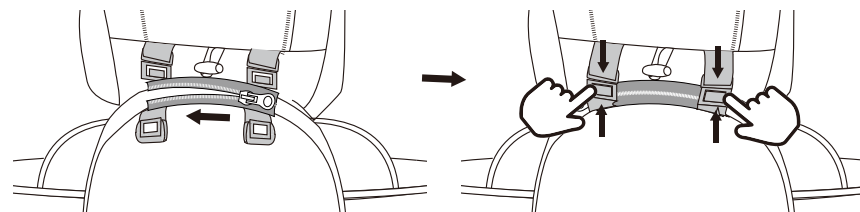
DE Befestigen Sie die abnehmbare Rückseite am Hüftsitz

FR Attachez le panneau amovible sur le siège de hanche

ES Fije el panel extraíble al asiento de cadera

IT Collegare il pannello removibile dalla seduta

JP ヒップシートに着脱可能パネルを取り付けて下さい。



Remove panel

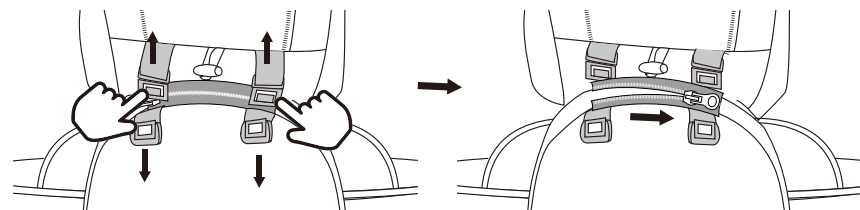
DE Enternen Sie die Rückseite

FR Retirez le panneau

ES Retire el panel

IT Rimuovere il pannello

JP パネルを取り外して下さい。



2. Hip Seat With Removable Panel (4 ~ 36 Months)

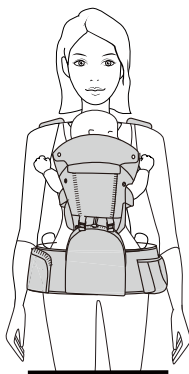
DE Hüftsitz mit abnehmbarer Rückseite (4 - 36 Monate)

FR Siège de Hanche avec le Panneau Amovible (4 ~ 36 Mois)

ES Asiento de cadera con panel extraíble (4 ~ 36 meses)

IT Seduta con Pannello Removibile (4 ~ 36 Mesi)

JP 着脱可能パネルとヒップシート (4 ~ 36カ月)



Front - Parent Facing

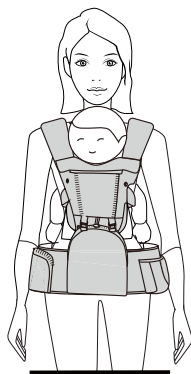
DE Brust -
Blickrichtung Elternteil

FR Devant -
Face au parent

ES Pecho -
Vista hacia al Pecho

IT Davanti -
Di fronte al genitore

JP 対面抱っこ



Front -
Outward Facing

DE Brust -
Blickrichtung Vorn

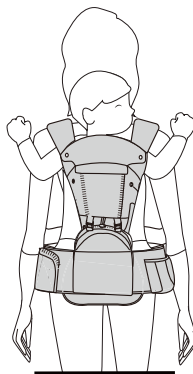
FR Devant -

Face vers l'extérieur

ES Pecho -
Vista hacia enfrente

IT Davanti -
di spalle

JP 前向き抱っこ



Back - Parent Facing

DE Rücken -
Blickrichtung Elternteil

FR Derrière -
Face au parent

ES Espalda -
Vista al frente

IT Posteriore -
Nel verso del genitore

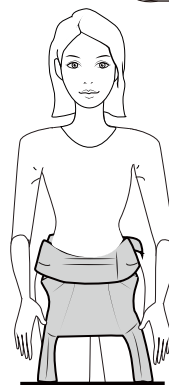
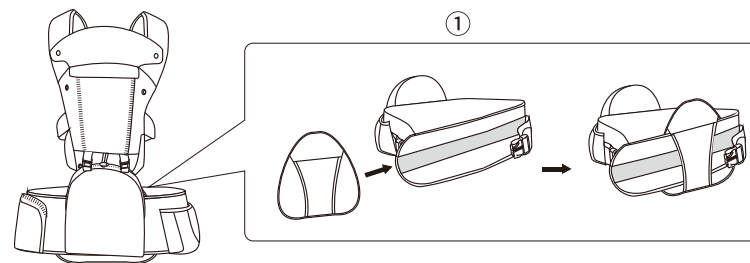
JP おんぶ

2.1 Front - Parent Facing

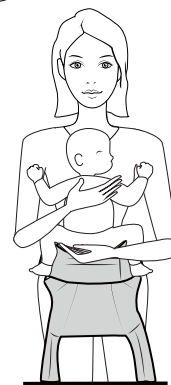
DE Brust - Blickrichtung Elternteil | **FR** Devant - Face au parent |

ES Pecho - Vista hacia el Pecho | **IT** Davanti - Di Fronte al Genitore |

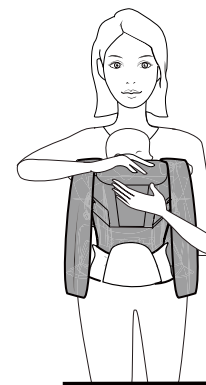
JP 前 - 対面抱っこ



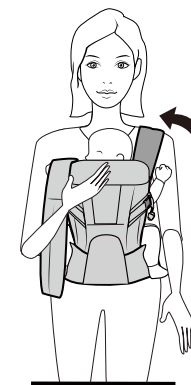
②



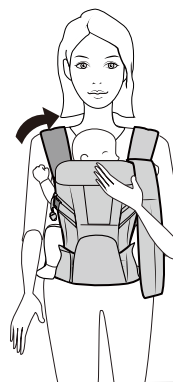
③



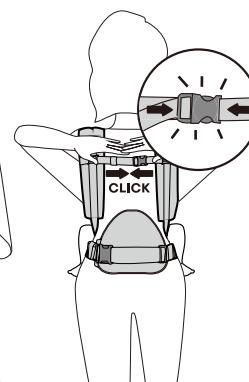
④



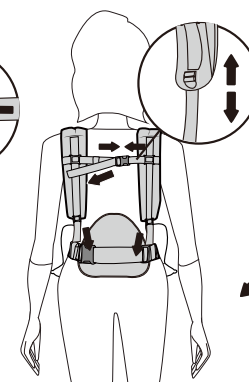
⑤



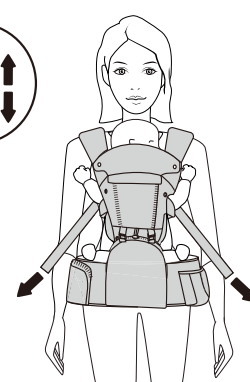
⑥



⑦



⑧



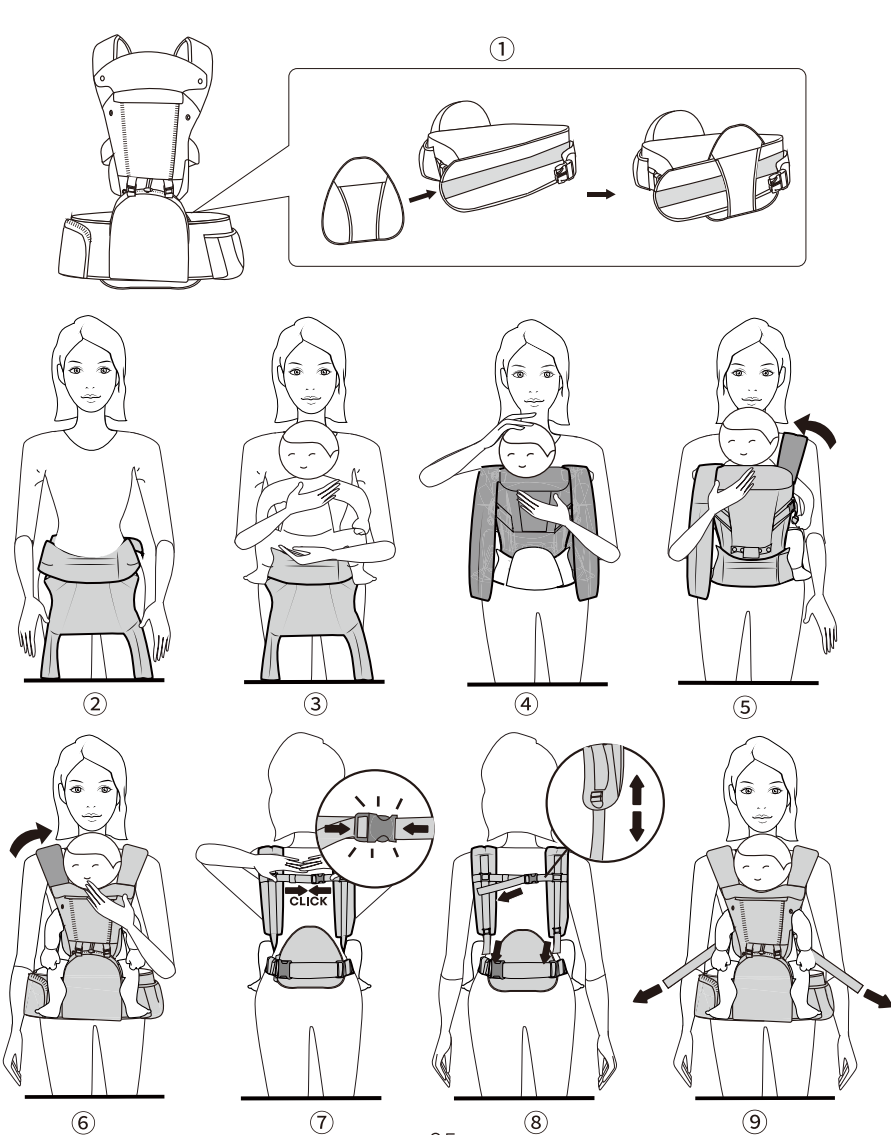
⑨

2.2 Front - Outward Facing

DE Brust - Blickrichtung Vorn | **FR** Devant - Visage vers l'extérieur |

ES Pecho - Vista hacia al Frente | **IT** Davanti - Di Spalle |

JP 前 - 前向き抱っこ

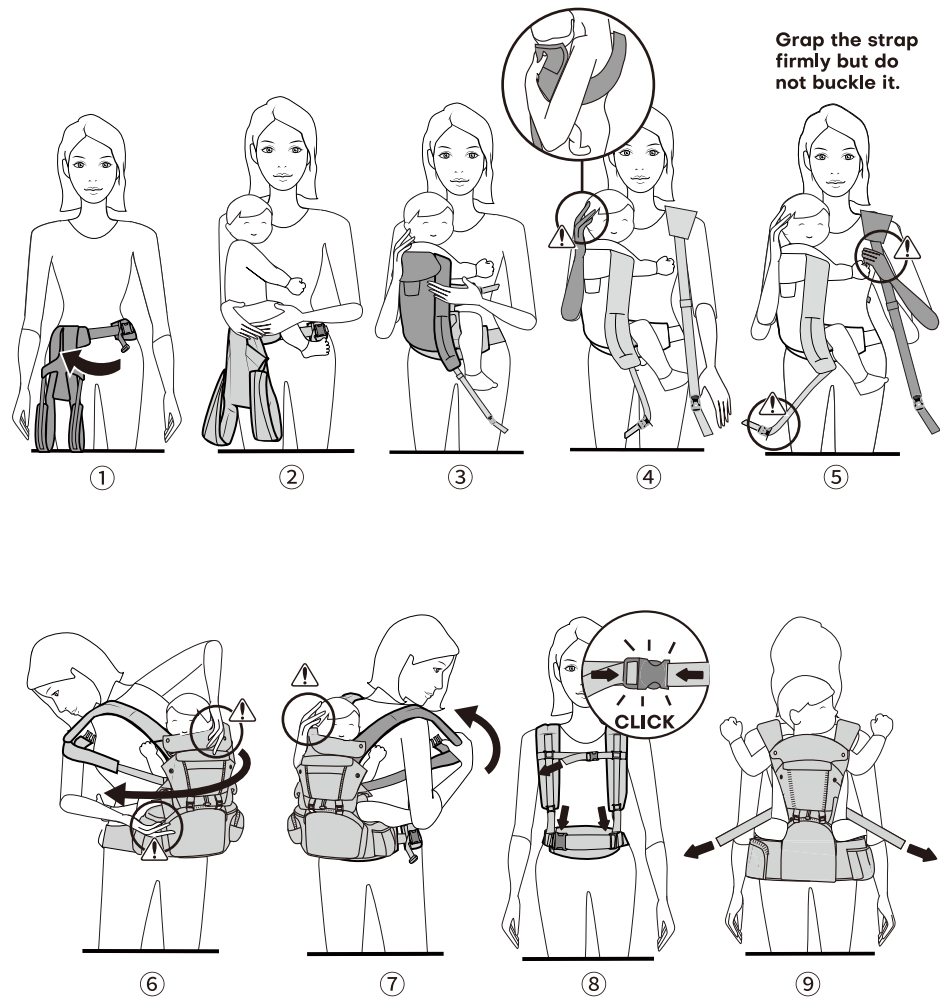


2.3 Back - Parent Facing

DE Rücken - Blickrichtung Elternteil | **FR** Derrière - Face au parent |

ES Espalda - Mirando hacia el Frente | **IT** Posteriore - Nel verso del genitore |

JP 後ろ - おんぶ



3. Baby Carrier Without Hip Seat (4 ~ 36 Months)

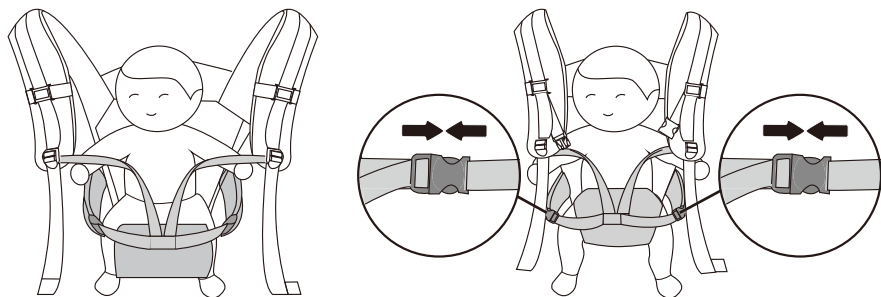
DE Babytrage ohne Hüftsitz (4 - 36 Monate)

FR Porte-bébé Sans Siège de Hanche (4 ~ 36 Mois)

ES Portabebés sin Asiento de Cadera (4 ~ 36 Meses)

IT Marsupio per Neonato senza Seduta (4 ~ 36 Mesi)

JP ベビーキャリア、ヒップシートなし (4~36カ月)



Tip: adjust the leg straps to a comfortable length for the child. The diameter of the openings on both sides must be at least 10 cm wide to accommodate the child's legs.

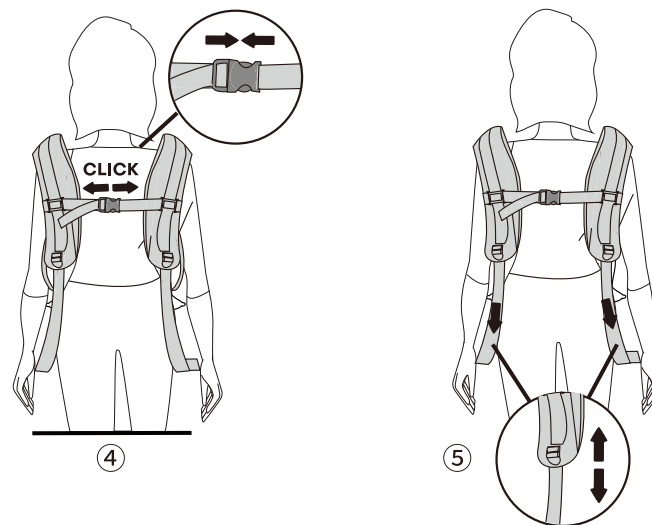
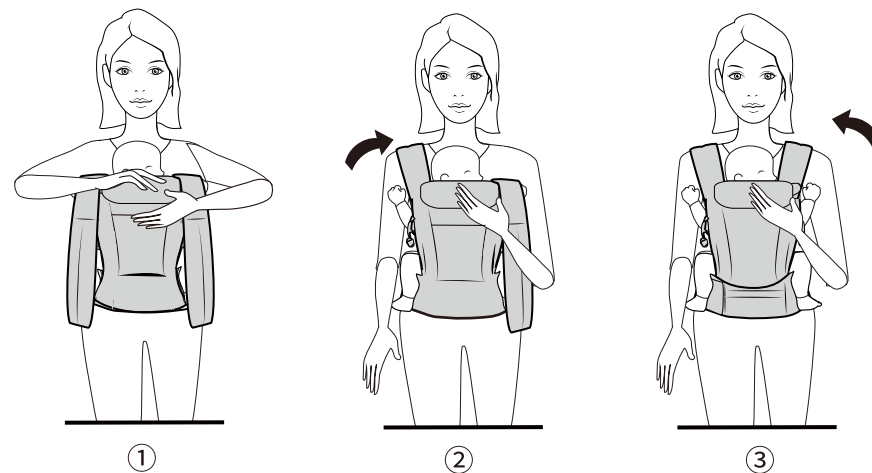
DE Tipp: Stellen Sie die Beingurte auf eine für das Kind angenehme Länge ein. Die Öffnungen auf beiden Seiten müssen mindestens einen Durchmesser von 10 cm aufweisen, damit die Beine des Kindes Platz haben.

FR Conseil : réglez les sangles de jambes à une longueur confortable pour l'enfant. Le diamètre d'ouverture de chaque côté doit être d'au moins 10 cm pour permettre le passage des jambes de l'enfant.

ES Consejo: ajuste las correas de las piernas a una longitud cómoda para el niño. El diámetro de las aberturas en ambos lados debe ser de al menos 10 cm de ancho para acomodar las piernas del niño.

IT Suggestimento: regolare le cinghie per le gambe ad una lunghezza confortevole per il bambino. Il diametro dell'apertura su entrambi i lati deve essere di almeno 10 cm per garantire lo spazio sufficiente per le gambe del bambino.

JP ご注意:足のストラップはお子様にあった長さに調整ください。お子様の足入る両サイドの穴は、最低でも直径10cm以上は確保して、正しく入るよう調整ください。



Care and Maintenance

To extend the life and integrity of the baby carrier, please pay attention to the below information.

- Hand wash below 40°C /104°F.
- Hang to dry.
- Do not bleach.
- Do not iron.
- Do not tumble dry.
- Do not dry clean.
- Separate Hip Seat and removable panel.
- Remove the foam seat base before washing the Hip Seat.
- Fasten all buckles & velcro and close all zippers before washing.
- Use a mild detergent that does not include perfumes, dyes, chlorine, or optical brighteners.
- To dry, prevent direct sunlight and dry under the shade with good ventilation.

DE Pflege und Instandhaltung

Um die Lebensdauer und Funktionsfähigkeit der Babytrage zu verlängern, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

- Nur Handwäsche unter 40°C.
- Zum Trocknen aufhängen.
- Nicht bleichen.
- Nicht bügeln.
- Nicht in den Trockner geben.
- Nicht chemisch reinigen.
- Trennen Sie Hüftsitz und abnehmbare Rückseite.
- Entfernen Sie die Schaumstoffunterlage, bevor Sie den Hüftsitz waschen.
- Schließen Sie vor dem Waschen alle Schnallen, Klettverschlüsse und Reißverschlüsse.
- Verwenden Sie ein mildes Waschmittel, das keine Parfümstoffe, Farbstoffe, Chlor oder optische Aufheller enthält.
- Vermeiden Sie zum Trocknen direkte Sonneneinstrahlung und lassen Sie alles im Schatten bei guter Belüftung trocknen.

FR Soin et Entretien

Pour prolonger la vie et l'intégrité du porte-bébé, veuillez prêter attention aux informations ci-dessous.

- Laver à la main en dessous de 40°C.
- Suspendre pour sécher.
- Ne pas blanchir.
- Ne pas repasser.
- Ne pas sécher en machine.
- Ne pas nettoyer à sec.
- Séparer le Siège de Hanche et le panneau amovible.
- Retirez la base en mousse du siège avant de laver le Siège de Hanche.
- Attachez toutes les boucles et Velcros et fermez toutes les fermetures éclair avant de laver.
- Utilisez un détergent doux qui ne contient pas de parfums, de colorants, de chlore ou d'azurants optiques.
- Pour le séchage, évitez la lumière directe du soleil et faites sécher à l'ombre avec une bonne ventilation.

ES Cuidado y Mantenimiento

Para extender la vida útil y la integridad del portabebés, preste atención a la siguiente información.

- Lavar a mano a una temperatura menor a 40°C/104°F.
- Dejar colgado para para secar.
- No usar cloro
- Do planchar
- No secar en una secadora
- No limpiar en seco
- Separe el asiento y panel.
- Retire la base de espuma del asiento antes de lavarlo.
- Abroche todas las hebillas y velcro y cierre todas las cremalleras antes de lavarlas.
- Use un detergente suave que no tenga aromas, colorantes, cloro o abrillantadores ópticos.
- Para secar, evite la luz solar directa y secar bajo la sombra con buena ventilación.

IT Cura e Manutenzione

Per prolungare la durata e l'integrità del marsupio per neonato, si prega di prestare attenzione alle informazioni seguenti.

- Lavare a mano a temperatura inferiore a 40°C.
- Appenderlo per l'asciugatura.
- Non candeggiare.
- Non stirare.
- Non asciugare con l'asciugatrice.
- Non lavare a secco.
- Separare la Seduta e il pannello removibile.
- Rimuovere la base in spugna della seduta prima di lavarla.
- Stringere tutte le fibbie e il velcro e chiudere tutte le cerniere prima di lavare.
- Utilizzare un detergente neutro senza l'aggiunta di profumi, coloranti, cloro o agenti sbiancanti.
- Per asciugare, evitare la luce diretta del sole e lasciare asciugare all'ombra in un luogo con buona ventilazione.

JP お手入れとメンテナンス

本製品の完全性を保ち、長くお使いいただくために、下記事項にご注意ください。

- 40°C以下の水で手洗いコースで洗濯して下さい。
- 干して乾燥させてください。
- ブリーチはしないで下さい。
- アイロンはかけないで下さい。
- 乾燥機には入れないで下さい。
- クリーニングには出さないで下さい。
- ヒップシートと着脱可能パネルを別々にして下さい。
- ヒップシートを洗濯する前に、シート内部の素材を取り出して下さい。
- 全てのベルトと着脱テープを留め、ファスナーは閉めてから洗濯して下さい。
- 香料、染料、塩素や蛍光増白剤などを含まない中性洗剤をご使用下さい。
- 直射日光を避け、風通しの良い日陰に干して下さい。



We hope you never have the need,
but if you do, our service is
friendly and hassle-free, and reply
within 24 hours.



Facebook
@Besreyfans



Youtube
@besrey1034



Twitter
@besreyfans



Instagram
@besrey.fans
@besrey.jp

アフターサービス

メール: support@besrey.com

電話番号: 0345007491

平日の午前10時から13時まで、午後14時から18時まで

LineID: @besreyhome-jp

For FAQs and more information, please visit:

🏠 www.besrey.com (Mon-Fri, 8 am - 6 pm PST)

✉ support@besrey.com

Manufacturer: FUJIAN BESREY BABY PRODUCTS CO.,LTD.

Address: Stiger Industry Zone, Rongqiao High-Tech, Fuqing City, Fujian Province, China
MADE IN CHINA

US Importer: STIGER, INC.

Address:

1370 Valley Vista Dr Ste 200-208 Diamond Bar, California 91765-0208, United States Of America

Phone Number: +1 888 5572651



APEX ES SPECIALISTS, S.L.
Calle Puerto de la Morcuera, 13, PL. 1 OF. 18-8 28919
Leganés Madrid
E-Mail: info@apex-ce.com

Scan the QR code and enter the main page
to watch the assembly video.

